## Lucas 2 - Biblia Septuaginta al Español

- 1.Y aconteció en aquellos días, salía edicto de César Augusto de que se empadronase todo el orbe.
- 2. Este empadronamiento primero hízose, presidiendo a la Siria Cirino.
- 3.E iban todos a empadronarse, cada cual a su ciudad.
- 4.Y subió también José, desde la Galilea, de ciudad de Nazaret, a la Judea, a ciudad de David; la cual se llamaba Belén; por ser él de la casa y familia de David;
- 5.para empadronarse con María, la desposada con él, estando grávida.
- 6.Y aconteció que estando ellos allí, cumpliéronse los días del parir ella;
- 7.y parió a su hijo, el primogénito(a) ; y fajóle y reclinóle en pesebre; porque no había para ellos lugar en la posada.
- 8.Y pastores había en aquel mismo paraje pernoctando al sereno y guardando guardias de la noche sobre su grey.
- 9.Y he aquí un ángel del Señor detúvose sobre ellos, y gloria del Señor circunfulgoróles, y atemorizáronse con gran temor.
- 10.Y díjoles el ángel: «No os atemoricéis; pues he aquí, evangelízoos gozo grande, el que será para todo el pueblo;
- 11.porque os ha nacido hoy el Salvador; quien es Cristo Señor, en ciudad de David.
- 12.Y ésta, para vosotros señal: hallaréis infante fajado y yaciendo en pesebre».
- 13.Y de súbito fue con el ángel muchedumbre de milicia celestial, que alababan a Dios, y decían:
- 14. «Gloria en lo más excelso a Dios, y sobre tierra paz en hombres de beneplácito(b) ».
- 15.Y aconteció, en retirándose de ellos, al cielo, los ángeles, los pastores hablaban entre sí: «Pasemos ya hasta Belén, y veamos esta palabra la acontecida que el Señor nos ha manifestado».
- 16.Y vinieron apresurados y encontraron a María y a José, y al infante yaciendo en el pesebre;
- 17.y viendo, noticiaron acerca de la palabra, la hablada a ellos acerca de este niñito.
- 18.Y todos los oyentes maravilláronse de lo hablado por los pastores a ellos;
- 19.y María todas conservaba ?las palabras, confiriendo en su corazón(c).
- 20.Y retornaron los pastores, glorificando y alabando a Dios por todo lo que oyeran y vieran, según se habló a ellos.
- 21.Y, cuando se cumplieron días ocho para circuncidarle, también fue llamado su nombre Jesús, el llamado por el ángel, antes de ser concebido en el vientre.
- 22.Y, cuando se cumplieron los días de la purificación de ellos(d), según la ley de Moisés, subiéronle a Jerusalén, para presentar al Señor,
- 23.según está escrito en la ley del Señor: que «todo lo masculino, abriendo matriz santo al Señor será llamado»;
- 24.y para dar hostia, según lo dicho en la ley de Señor, «un par de tórtolas o dos palominos».
- 25.Y he aquí que un hombre había en Jerusalén, cuyo nombre, Simeón, y este hombre, justo y timorato, esperando consolación de Israel. Y Espíritu había Santo sobre él,
- 26.y habíale sido vaticinado por el Espíritu, el Santo, que no vería muerte antes de ver al Cristo de Señor.
- 27.Y vino en el Espíritu al santuario; y, al entrar los padres al infante Jesús, para hacer, según lo P 1/2

## Lucas 2 - Biblia Septuaginta al Español

acostumbrado de la ley, con él,

- 28.también él recibióle en los brazos, y bendijo a Dios y dijo:
- 29. «Ahora despides a tu siervo, Soberano, según tu palabra, en paz;
- 30.pues han visto mis ojos lo saludable tuyo,
- 31.que preparaste a faz de todos los pueblos:
- 32.luz para revelación(e) de gentes y gloria de tu pueblo de Israel».
- 33.Y estaba su padre y la madre maravillándose de lo que se hablaba acerca de él.
- 34.Y bendíjoles Simeón; y dijo a María, su madre: «He aquí éste puesto está para caída y resurrección de muchos en Israel y para señal a quien se contradice;
- 35.(y a tu propia alma traspasará espada) a fin de que se revelen, de dentro de muchos corazones, pensamientos».
- 36.Y había una Ana, profetisa, hija de Fanuel, de tribu de Aser; ?ésta avanzada en días muchos; que viviera con marido años siete, desde su virginidad;
- 37.y ésta, viuda hasta años ochenta y cuatro; quien no se retiraba del santuario, con ayunos y plegarias sirviendo noche y día.
- 38.Y, a la misma hora sobreviniendo, confesaba a la vez a Dios y hablaba acerca de él a todos los que esperaban redención de Jerusalén.
- 39.Y, en terminando todo lo según la ley del Señor, retornaron a la Galilea, a su ciudad de Nazaret.
- 40.Y el infante crecía y confortábase, llenándose de sabiduría; y gracia de Dios era sobre él.
- 41.E iban sus padres cada año a Jerusalén la fiesta de la Pascua.
- 42.Y, cuando fue de años doce, subiendo ellos, según la costumbre de la fiesta,
- 43.y terminando(f) los días, al retornar ellos; quedóse Jesús, el infante, en Jerusalén; y no supieron sus padres.
- 44.Y, creyendo que él estaba en la comitiva, anduvieron una jornada, y mucho buscáronle entre los parientes y los conocidos;
- 45.y, no hallando, retornaron a Jerusalén, mucho buscándole.
- 46.Y aconteció, después de días tres, halláronle en el santuario, sentado en medio de los maestros, y oyéndoles y preguntándoles.
- 47.Y arrobábanse todos los que le oían por el entendimiento y las respuestas de él.
- 48.Y, viéndole, pasmáronse, y dijo a él su madre: «Hijo, ¿qué nos has hecho así? He aquí tu padre y yo doloridos te buscábamos».
- 49.Y dijo a ellos: «¿Qué? ¿Por qué me buscábais? ¿No sabíais que en lo de mi Padre debo estar yo?»
- 50.Y ellos no comprendieron(g) la palabra que les habló.
- 51.Y bajó con ellos y vino a Nazaret; y estaba sujeto a ellos. Y su madre conservaba todas estas palabras en su corazón.
- 52.Y Jesús adelantaba en la sabiduría, y edad y gracia ante Dios y hombres.